

6	Vorwort	
10	St. Petri	Erster Auftritt: Holstentor und Salzspeicher – unbekannte Blicke – lichte Weite
16	St. Marien	Die „Mutter der Backsteingotik“ – imposantes Gewölbe – warmes Farbspiel
22	Das Rathaus	Architektur-Puzzle – Präsentation – von Bürgermeistern und Bürgerschaft
36	Rippen- und Querstraßen	Spaziergang mit Schaufensterbummel in der Hühnstraße – Gastronomie und Kultur
46	Die Rückseiten der Stadt	Spielplätze für Sport, Kreativität und Kultur – und ein Kunstatelier
50	Backstein über Backstein	Der Baustoff der großen Kirchen und Gebäude – das Gesicht der Stadt
58	Reformierte Kirche	Ruhe und Klarheit – Konzentration auf das Wesentliche
60	Wohnen einst und heute	Mittelalterliche Diele – wie Bürger wohnten – Althaussanierung trifft Kunst im Denkmal
66	Überliefertes Handwerk	Traditionsbetriebe der Stadt – Rotter Glas und Niederegger
70	Schiffer und Schiffe	Schiffergesellschaft, die Viermastbark Passat und die „großen Pötte“
80	Am Strand von Travemünde	Wegfahren, ankommen, sitzen, schauen
84	Blühendes Lübeck	Rosenblüten in sonnigen Altstadtgassen – Freude für Augen und Nase
88	Höfe und Gänge	Versteckt, nicht unzugänglich – idyllische Plätze zum Wohnen
92	Dicht am Wasser	Kunst-Tankstelle, Sprung ins Nass und bester Platz am Wasser
102	St. Katharinen	Kirche ohne Turm – zweistöckiger Chor – der Toten gedenken
108	Lübecks Untergrund	Besuch in mittelalterlichen Gewölbekellern
110	Die Synagoge	Das jüdische Gotteshaus – einst geschändet, heute prachtvoll und frisch renoviert
112	Das St. Annen-Museum	Altäre und Kirchenkunst
116	Europäisches Hansemuseum	Als Lübeck die Königin der Hanse war
122	Themen der Zeitgeschichte	Das 20. Jahrhundert: Lübecker Märtyrer – Willy-Brandt-Haus – Industriegeschichte
128	Am Stadthafen	Industriedenkmäler und Spuren des früheren Hafenbetriebs – ein maritimes Freilichtmuseum
144	St. Jakobi	Eine barocke Seefahrerkirche – und ein moderner Gedenkort
150	Musik erklingt	Klassische Orgel, Bass und Beats – eine lebendige Musikszene
160	Welt der Bücher	Literaturnobelpreisträger, gelehrte Pastoren und Bücher für alle
170	Kunst von heute und damals	Vis-à-vis – das Kunsthause und das Behnhaus
176	Wege in die Stadt	Die Stadt ist eine Insel – durch Tore und über Brücken in die Altstadt
182	Herbst im Grünen	Die Wallanlagen – der Schulgarten – grüne Inseln in der Stadt
188	Der Dom	Mächtige Altstadtkirche mit Doppelturm
192	Dunst und Dämmerung	Im herbstlichen Nebel und zur Blauen Stunde
198	St. Aegidien	Die kleinste Altstadtkirche – reich ausgestattet
204	Weihnachtsstadt	Advent in den Kirchen – Kunsthandwerk und bunte Lichter
212	Bei Eis und Schnee	Wintervergnügen auf dem Rathausmarkt – Ruhe am Wasser

CONTENTS

8	<i>Preface</i>	
10	St. Peter's Church	<i>First impressions: Holsten Gate and the salt warehouses – unexpected views – clear spans</i>
16	St. Mary's Church	<i>The “Mother of brick Gothic” – impressive vaulted ceilings – a warm play of colours</i>
22	The Rathaus	<i>An architectural jigsaw puzzle – pomp and prestige – mayors and city governors</i>
36	Criss-cross streets	<i>Window-shopping on Hütstrasse – gastronomy and culture</i>
46	The fun side of the city	<i>Playgrounds for sport, creativity and culture – and an artists' studio</i>
50	Brick on brick	<i>The stuff of which mighty churches are built – the face of the city</i>
58	Reformed Church	<i>Calm and clarity – focus on the essential</i>
60	Styles of living, then and now	<i>Medieval hallway – bourgeois homes – restoration meets art in a historic building</i>
66	Timeless craftsmanship	<i>Rotter Glas and Niederegger – traditional crafts in Lübeck</i>
70	Ships and skippers	<i>Historical Skippers' Society, the four-masted barque Passat, and the ‘big tubs’</i>
80	On Travemünde strand	<i>Leaving, arriving, sitting, watching</i>
84	Lübeck in bloom	<i>Rose blossoms abound in sunny Altstadt lanes – a delight for the nose and the eye</i>
88	Courtyards and alleys	<i>Hidden, yet accessible – idyllic places to live</i>
92	Close to the water	<i>Cultural Filling Station, a plunge into water, and the best spot on the waterfront</i>
102	St. Catherine's	<i>A church without a steeple – a two-storey choir – remembering the dead</i>
108	Subterranean Lübeck	<i>A visit to medieval vaulted cellars</i>
110	The synagogue	<i>The Jewish house of worship – once desecrated, now resplendent and freshly renovated</i>
112	St. Anne's Museum	<i>Altars and church art</i>
116	European Hansemuseum	<i>When Lübeck was Queen of the Hanseatic League</i>
122	Themes in contemporary history	<i>The 20th Century: Lübeck's martyrs – Willy-Brandt-Haus – industrial history</i>
128	On the docks	<i>Industrial monuments and relics of a once-busy port – an open-air maritime museum</i>
144	St. James' Church	<i>A baroque seafarers' church – and a modern place of remembrance</i>
150	The sound of music	<i>Classical organ, bass and beats – a lively music scene</i>
160	The world of books	<i>Nobel literature laureates, learned pastors and books for all</i>
170	Art then and now	<i>Vis-à-vis – the Kunsthäus and the Behn House</i>
176	Pathways into the city	<i>The city on an island – entering the Altstadt through gates and over bridges</i>
182	Autumnal moods	<i>The landscaped ramparts – the school garden – green oases in the city</i>
188	The cathedral	<i>Mighty twin-towered church</i>
192	Misty twilight	<i>Autumn mist and the blue hour</i>
198	St. Aegidien's Church	<i>The smallest church in the Altstadt – lavishly furnished</i>
204	The city at Christmas	<i>Advent in the churches – artisan crafts and bright lights</i>
212	Ice and snow	<i>Winter delights on Rathaus square – tranquility by the water</i>